



CARINCI GROUP S.p.A.

SEDE LEGALE:  
Via Case Priori, 26 - 03029 VEROLI (FR)  
STABILIMENTO:  
Via Felci (zona industriale) - 03039 SORA (FR)  
INFO LINE e WEB:  
+39 0776/812704 - fax +39 0776/814394  
www.carincigroup.it - info@carincigroup.it  
P.I. E.C.F.: 01875700609

**SCHEDA TECNICA**  
TECHNICAL DATA SHEET  
FICHE TECHNIQUE  
TECHNISCHES DATENBLATT  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
ΤΕΧΝΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

# TERMOCAMINO EVOLUTION 4.0 200 COMBINATO

Vers. 01\_2020 - pag. 1/2



<b>Informazioni marcatura</b> / Labelling information / Informations certification / Prüfungsinformation / Información de marcado / Marcando informações / Μαρκάρισμα πληροφοριών		
<b>Ente Notificato</b> / Notified Body / Institut notifié / Benanntes Labor / Entidad autorizada / Organismo notificado / Κοινοποιημένος οργανισμός	ITEM CONSULT Ltd. (NB 1837)	
<b>Rapporto di prova</b> / Test Report / Epreure d'essai / Prüfbericht / Informe de Prueba / Relatório de Teste / Έκθεση δοκιμής	DI 380/10.09.2020 CPR 207/06.07.2020 - CPR 206/30.06.2020 207 NA/06.07.2020 - 206 NA/10.09.2020	
<b>Combustibile</b> / Fuel type / Typologie de combustible / Kraftstoff / Tipo de combustible / Tipo de combustível / τύπο καυσίμου	Pellet di legno / Wood pellet / Pellet de bois / Holzpellet / Pellet de madeira / Pellet de madeira / Ξύλινα σφαιρίδια	
<b>Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale</b> / Electronic room temperature control and weekly timer / Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire / Elektronische Regelung von Raumtemperatur und Wochenschaltuhr / Control electrónico de temperatura ambiente y temporizador semanal / Controle eletrônico da temperatura ambiente e temporizador semanal / Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου και εβδομαδιαίου χρονοδιακόπτη	Si / Yes / oui / ja / sí / sim / vai <input checked="" type="checkbox"/>	No / No / Non / Nein / no / não / όχι <input type="checkbox"/>
<b>Opzione di controllo a distanza</b> / Remote control option / Option de contrôle à distance / Fernbedienungsoption / Opción de control remoto / Opção de controle remoto / Επιλογή τηλεχειριστηρίου	Si / Yes / oui / ja / sí / sim / vai <input checked="" type="checkbox"/>	No / No / Non / Nein / no / não / όχι <input type="checkbox"/>
<b>Classe di Efficienza Energetica</b> / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência energética / Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης		

Dati Tecnici / Technical data / Données techniques / Technische Daten / Datos técnicos / Dados Técnicos / Τεχνικά δεδομένα	Max	Min	
<b>Potenza Termica Bruciata</b> / Burned Thermal Power / Puissance thermique brûlée / Verbrannte Wirkleistung / Energía térmica quemada / Energia térmica queimada / Καμένη θερμική ισχύς	kW	28,58	8,35
<b>Potenza Termica Nominale</b> / Nominal thermal power / Puissance thermique nominale / Nennwärmeleistung / Potencia térmica nominal / Potência térmica nominal / Ονομαστική θερμική ισχύς	kW	26,13	7,76
<b>Potenza Termica resa all'acqua</b> / Water thermal power / Puissance thermique de l'eau / Wasserkraft / Energía termal del agua / Energia térmica da água / Θερμική ενέργεια νερού	kW	17,59	5,55
<b>Potenza Termica resa all'aria</b> / Air Thermal Power / Puissance thermique de l'air / Luftwärmeleistung / Energía termal del aire / Potência térmica do ar / Θερμική ισχύς αέρα	kW	8,47	2,21
<b>Emissioni di CO</b> / CO emissions / Émissions de CO / CO-Emissionen / Emisiones de CO / Emissões de CO / Εκπομπές CO	mg/Nm <sup>3</sup> (13% di O <sub>2</sub> )	117,67	181,52
<b>Emissioni di NOx</b> / NOx emissions / Émissions de NOx / NOx-Emissionen / Emisiones de NOx / Emissões de NOx / Εκπομπές NOx	mg/Nm <sup>3</sup> (13% di O <sub>2</sub> )	82,93	101,20
<b>Emissioni di OGC</b> / OGC emissions / Émissions de OGC / OGC-Emissionen / Emisiones de OGC / Emissões de OGC / Εκπομπές OGC	mg/Nm <sup>3</sup> (13% di O <sub>2</sub> )	2,01	3,97
<b>Emissioni di PM (Polveri)</b> / PM emissions (Dust) / Émissions de PM (poussières) / PM-Emissionen (Staub) / Emisiones de PM (polvo) / Emissões de PM (poeira) / Εκπομπές PM (σκόνη)	mg/Nm <sup>3</sup> (13% di O <sub>2</sub> )	13,07	14,14
<b>Rendimento Termico</b> / Thermal Efficiency / Efficacité thermique / Wärmewirkungsgrad / Eficiencia térmica / Eficiência térmica / Θερμική απόδοση	%	91,42	92,86
<b>Temperatura Media Fumi</b> / Average flue gas temperature / Température moyenne des fumées / Durchschn Abgastemperatur / Temperatura media humos / temperatura média do fumo / Μέση θερμοκρασία καπνού	°C	155,31	101,98
<b>Portata Massica dei Fumi</b> / Flue gas mass flow / Flux gaz combustible / Brenngasfluss / Flujo gas combustible / Fluxo de gás de combustão / Πορή μάζας καπνού	g/s	5,13	3,10
<b>Tiraggio medio del camino</b> / Mean fuel draught / Tirage moyen de la cheminée / Durchschn Zug des Kamins / Tiro medio de la chimenea / Calado médio da chaminé / Μέσο βύθισμα καμινάδας	Pa	10 ± 2	
<b>Massima pressione ammessa (circuito impianto)</b> / Maximum admitted pressure (system circuit) / Pression maximale admise (circuit du système) / Maximal zulässiger Druck (Systemkreis) / Presión máxima admitida (circuito del sistema) / Pressão máxima admitida (circuito do sistema) / Μέγιστη εισαγόμενη πίεση (κύκλωμα συστήματος)	bar	2	
<b>Massima pressione ammessa (circuito sanitario)</b> / Maximum admitted pressure (sanitary circuit) / Pression maximale admise (circuit sanitaire) / Maximal zulässiger Druck (Sanitärkreislauf) / Presión máxima admitida (circuito sanitario) / Pressão máxima admitida (circuito sanitário) / Μέγιστη εισαγόμενη πίεση (κύκλωμα υγιεινής)	bar	3	
<b>Contenuto acqua in caldaia</b> / Water volume in the boiler / Teneur en eau dans la chaudière / Wasserinhalt im Kessel / Contenido de agua en la caldera / Teor de água na caldeira / Περιεκτικότητα σε νερό στο λέβητα	lt	93	
<b>Peso netto</b> / Net weight / Poids net / Nettogewicht / Peso neto / Peso líquido / Καθαρό βάρος	kg	543	
<b>Capacità totale serbatoio</b> / Tank total capacity / Capacité totale réservoir / Tank-Gesamtkapazität / Capacidad total depósito / Capacidade total do tanque / Συνολική χωρητικότητα δεξαμενής	kg	60	
<b>Consumo orario</b> / Hourly consumption / Consommation horaire / Stundenverbrauch / Consumo horario / Consumo por hora / Ωριαία κατανάλωση	kg/h	5,65	1,62
<b>Tensione nominale</b> / Rated voltage / Tension nominale / Nennspannung / Tensión nominal / Tensão nominal / Ονομαστική τάση	V	230	
<b>Frequenza nominale</b> / Rated frequency / Fréquence nominale / Nennfrequenz / Frecuencia nominal / Frequência nominal / Ονομαστική συχνότητα	Hz	50	
<b>Consumo energia elettrica (Max - Min - Stanby)</b> / Electricity consumption / Consommation d'électricité / Stromverbrauch / Consumo de electricidad / Consumo de eletricidade / Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	W	825 - 137 - 1	
<b>Volume di riscaldamento massimo - (0,04 kW/h x m<sup>3</sup>)</b> / Maximum heating volume / Volume de chauffage maximum / Maximale Heizleistung / Volumen de calentamiento máximo / Volume máximo de aquecimento / Μέγιστη ένταση θέρμανσης	m <sup>3</sup>	653	
<b>Presa d'aria</b> / Air inlet / Prise d'air / Luftaufnahme / Toma de aire / Entrada de ar / πρόσληψη αέρα	Ø mm	-	
<b>Uscita fumi</b> / Flue gas outlet / Sortie fumées / Rauchgasaustritt / Salida de humos / Saída de fumaça / Έξοδος καπνού	Ø mm	250	



CARINCI GROUP S.p.A.

SEDE LEGALE:  
Via Case Priori, 26 - 03029 VEROLI (FR)  
STABILIMENTO:  
Via Felci (zona industriale) - 03039 SORA (FR)  
INFO LINE e WEB:  
+39 0776/812704 - fax +39 0776/814394  
www.carincigroup.it - info@carincigroup.it  
P.I. E.C.F.: 01875700609

**SCHEDA TECNICA**  
TECHNICAL DATA SHEET  
FICHE TECHNIQUE  
TECHNISCHES DATENBLATT  
FICHA TÉCNICA  
FICHA TÉCNICA  
ΤΕΧΝΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

# TERMOCAMINO EVOLUTION 4.0 200 COMBINATO

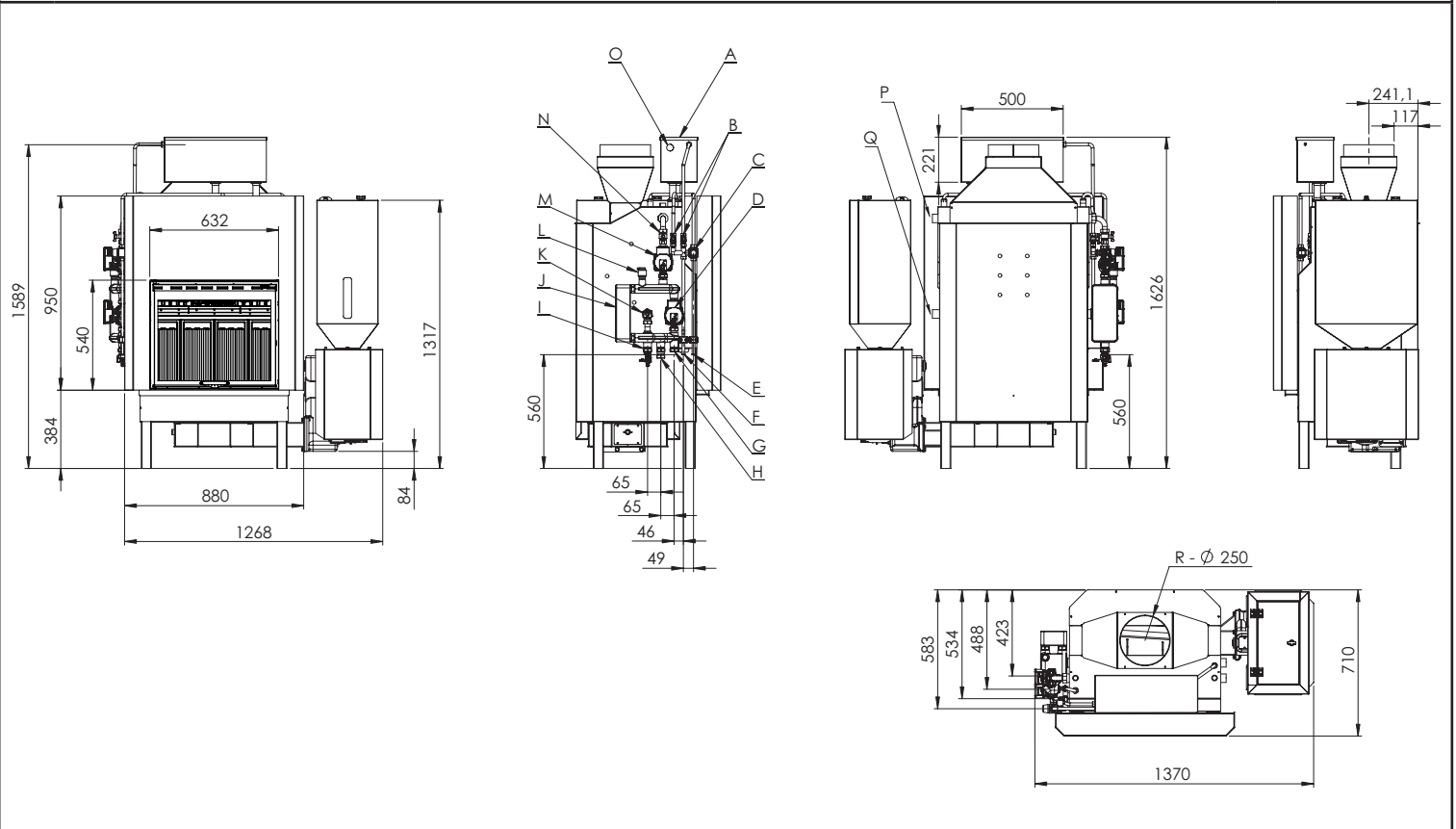
Vers. 01\_2020 - pag. 2/2



<b>Distanza da materiali infiammabili (retro, lato, fronte, soffitto, pavimento) / Distance from flammable materials (back, side, front, ceiling, floor) / Distance des matériaux inflammables (arrière, côté, avant, plafond, sol) / Abstand zu brennbaren Materialien (Rückseite, Seite, Vorderseite, Decke, Boden) / Distancia de materiales inflamables (parte posterior, lateral, frontal, techo, piso) / Distância de materiais inflamáveis (traseira, lateral, frontal, teto, piso) / Απόσταση από εύφλεκτα υλικά (πίσω, πλευρά, μπροστά, οροφή, πάτωμα)</b>	mm	<b>200 / 500 / 1500 / 1000/ -</b>
---	----	-----------------------------------

**Attenzione, questi dati possono variare a seconda del combustibile utilizzato / Attention, these data may vary depending on the fuel used / Attention, ces données peuvent varier en fonction du carburant utilisé / Achtung, diese Daten können je nach verwendetem Kraftstoff variieren / Atención, estos datos pueden variar según el combustible utilizado / Atenção, esses dados podem variar dependendo do combustível usado / Προσοχή, τα δεδομένα αυτά ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το χρησιμοποιούμενο καύσιμο**

## Dimensioni (mm) / dimensions / dimensions / Größe / dimensiones / dimensões / διαστάσεις



Collegamenti idraulici / Hydraulic connections / Connexions hydrauliques / Hydraulikanschlüsse / Conexiones hidraulicas / Conexões hidráulicas / Υδραυλικές συνδέσεις		
<b>A</b>	<b>Vaso d'espansione / Expansion vessel / Vase d'expansion / Ausdehnungsgefäß / Vaso de expansión / Vaso de expansão / Δοχείο επέκτασης</b>	-
<b>B</b>	<b>Valvola di chiusura / Closing valve / Vanne de fermeture / Ventil schließen / Válvula de cierre / Válvula de fechamento / Βαλβίδα κλεισίματος</b>	½ M
<b>C</b>	<b>Miscelatore termostatico sanitario / Thermostatic sanitary mixer / Mitigeur sanitaire thermostatique / Thermostatischer Sanitärmischer / Mezclador sanitario termostático / Misturador sanitário termostático / Θερμοστατικός υγειονομικός αναμικτήρας</b>	Ø 250 mm
<b>D</b>	<b>Circolatore impianto / System pump / Circulateur de plantes / Pflanzenzirkulator / Bomba del sistema / Bomba do sistema / Αντλία συστήματος</b>	1' ¼ F
<b>E</b>	<b>Uscita acqua calda sanitaria / Domestic hot water outlet / Sortie d'eau chaude domestique / Warmwasseranschluss / Salida de agua caliente sanitaria / Saída de água quente sanitária / Οικιακή έξοδος ζεστού νερού</b>	½ F
<b>F</b>	<b>Ingresso acqua fredda sanitaria / Domestic cold water inlet / Entrée d'eau froide domestique / Kaltwasserzulauf / Entrada de agua fría sanitaria / Entrada de água fria sanitária / Εισαγωγή ψυχρού νερού</b>	½ F
<b>G</b>	<b>Mandata riscaldamento / Heating supply / Livraison de chauffage / Heizungslieferung / Entrega de calefacción / Entrega de aquecimento / Παράδοση θέρμανσης</b>	1' F
<b>H</b>	<b>Ritorno riscaldamento / Heating return / Retour de chauffage / Heizungsrücklauf / Retorno de calefacción / Retorno de aquecimento / Επιστροφή θέρμανσης</b>	1' F
<b>I</b>	<b>Rubinetto di scarico / Drain cock / Robinet de vidange / Hahn ablassen / Drenar la polla / Torneira de drenagem / Βγάλτε τον κόκορα</b>	-
<b>J</b>	<b>Scambiatore a piastra / Plate heat exchanger / Échangeur de chaleur à plaques / Plattenwärmetauscher / Intercambiador de calor de placas / Trocador de calor de placas / Εναλλάκτης θερμότητας πλάκας</b>	-
<b>K</b>	<b>Valvola di chiusura / Closing valve / Vanne de fermeture / Ventil schließen / Válvula de cierre / Válvula de fechamento / Βαλβίδα κλεισίματος</b>	¾ M/F - 90°
<b>L</b>	<b>Valvola di sfogo / Vent valve / Soupape d'aération / Entlüftungsventil / Válvula de ventilación / Válvula de ventilação / Βαλβίδα εξαερισμού</b>	3/8
<b>M</b>	<b>Circolatore termocamino / Thermofireplace pump / Pompe de cheminée / Kaminpumpe / Bomba de chimenea / Bomba para lareira / Αντλία τζάκι</b>	
<b>N</b>	<b>Valvola di chiusura / Closing valve / Vanne de fermeture / Ventil schließen / Válvula de cierre / Válvula de fechamento / Βαλβίδα κλεισίματος</b>	¾
<b>O</b>	<b>Uscita tubo di troppo pieno / Overflow pipe outlet / Sortie de tuyau de trop-plein / Überlaufrohraustritt / Salida de la tubería de desbordamiento / Saída do tubo de transbordamento / Έξοδος σωλήνα υπερχείλισης</b>	1' F
<b>P</b>	<b>Anodo al magnesio / Magnesium anode / Anode de magnésium / Magnesiumanode / Ánodo de magnesio / Ánodo de magnésio / Ανόδιο μαγνησίου</b>	1' ¼
<b>Q</b>	<b>Tappo / Plug / Bouchon / Stopper / Tapón / Rolha / Πώμα</b>	1' ¼
<b>R</b>	<b>Innesto canna fumaria / Flue pipe insert / Raccord de cheminée / Rauchgasanschluss / Conexión de humos / Conexão de combustão / καυσαερίων</b>	Ø 250 mm

**ATTENZIONE: Il kit SYSTEM e il kit AUTOMATIC posso essere speculari / ATTENTION: the SYSTEM kit and the AUTOMATIC kit can be mirrored / ATTENTION: le kit SYSTEM et le kit AUTOMATIQUE peuvent être mis en miroir / ACHTUNG: Das SYSTEM-Kit und das AUTOMATIC-Kit können gespiegelt werden / ATENCIÓN: el kit SYSTEM y el kit AUTOMÁTICO se pueden reflejar / ATENÇÃO: o kit SYSTEM e o kit AUTOMÁTICO podem ser espelhados / ΠΡΟΣΟΧΗ: το kit SYSTEM και το kit AUTOMATIC μπορούν να αντικατοπτρίζονται**